



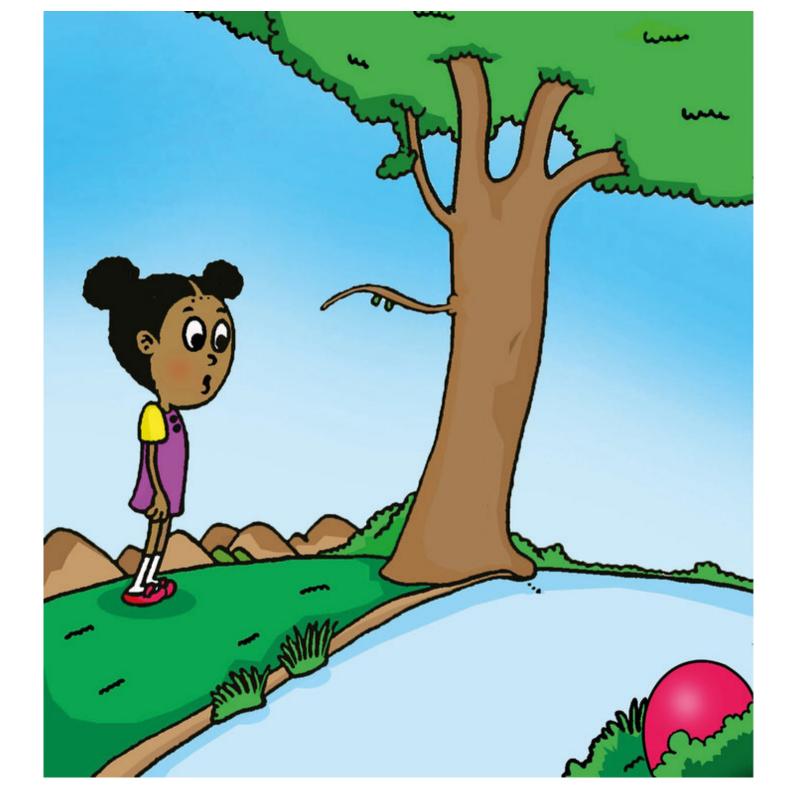


## Ledile's Red Balloon

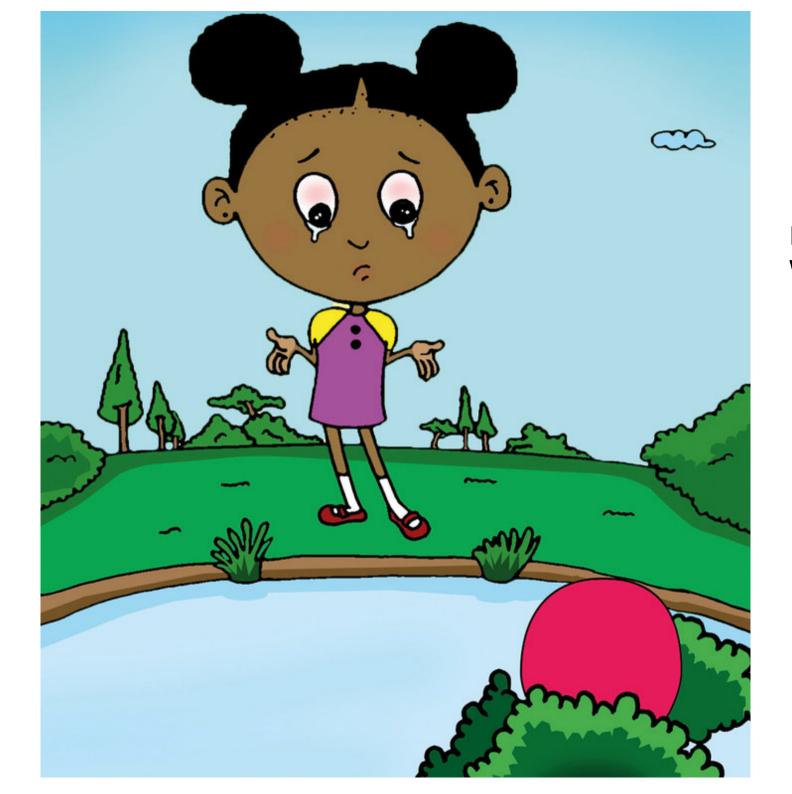
Author: Doreen Maunatlala Illustrator: Moses Dhladhla Translator: Alisha Berger



# Ledile loved playing with her balloon.



One day, the balloon floated across the river.



Ledile couldn't swim. What could she do?



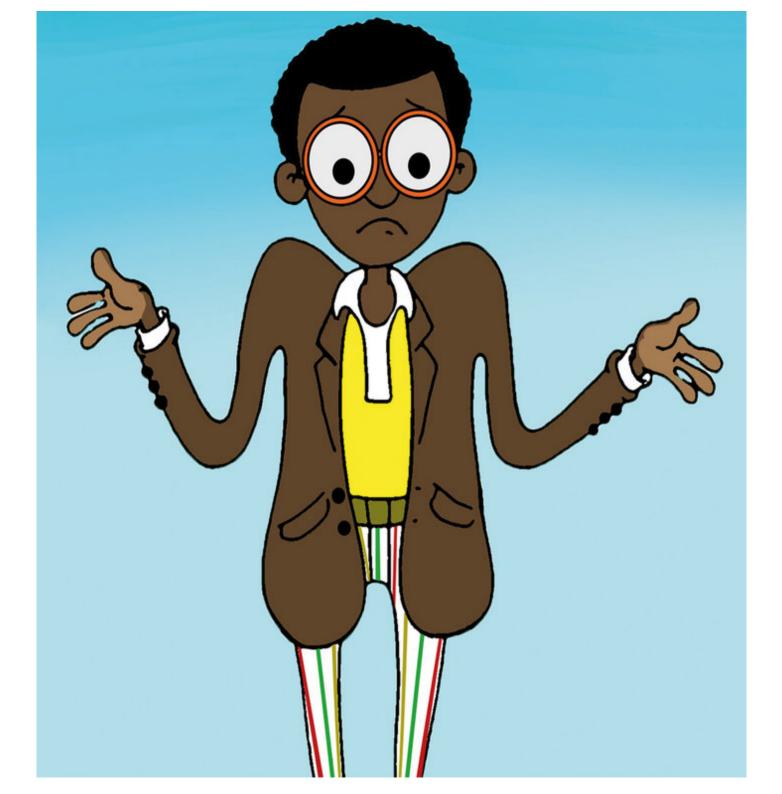
Ledile broke a branch from a tree...



...but the branch was too short to reach the balloon.



A tall man came to the river. Ledile asked for his help.

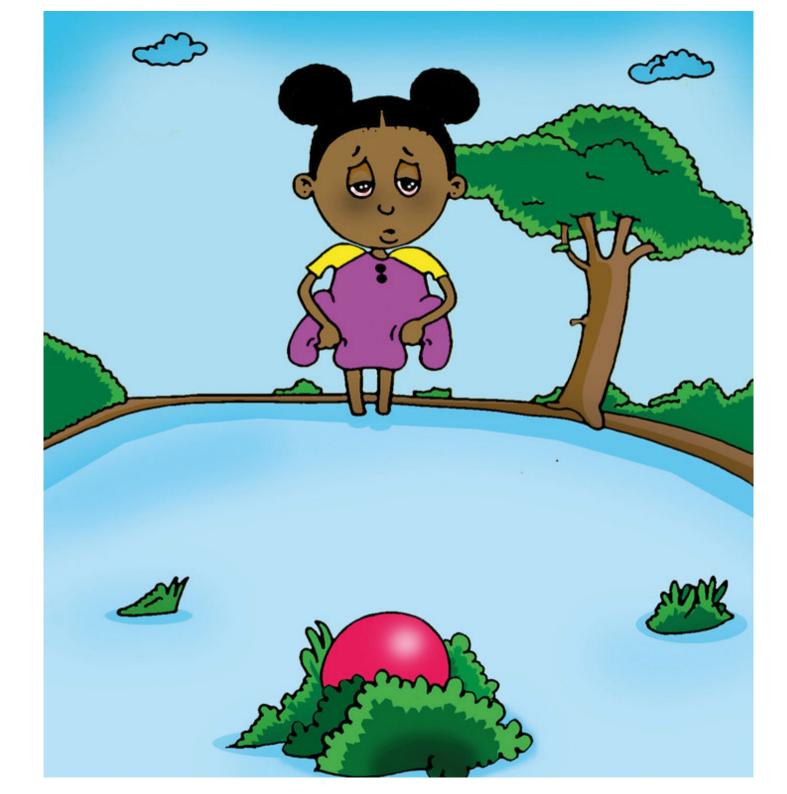


"I cannot swim, either," said the man.

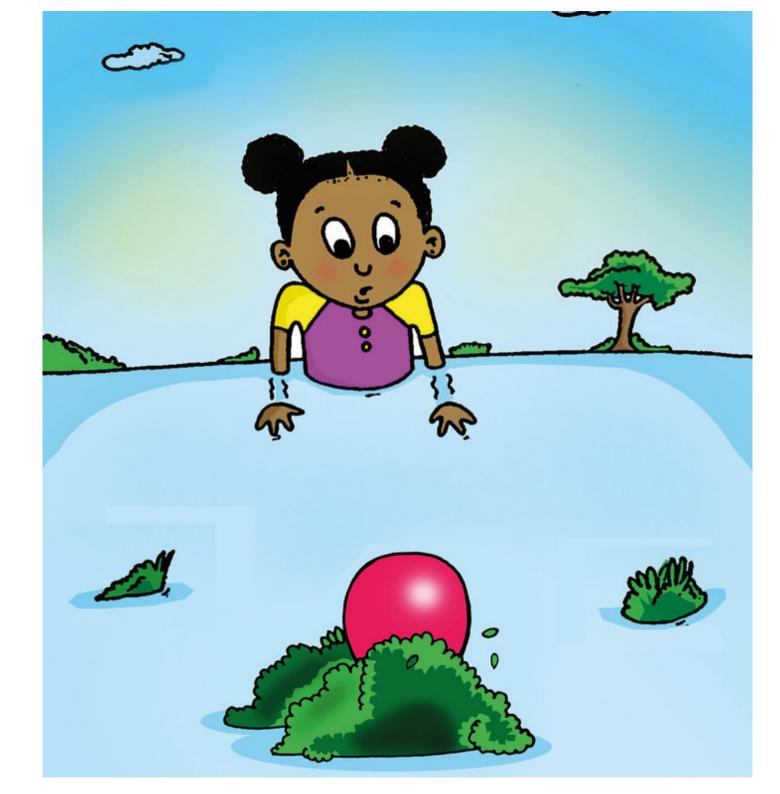


Ledile decided to wade into the river up to her waist. Maybe then the stick would reach the balloon!

She took off her shoes.



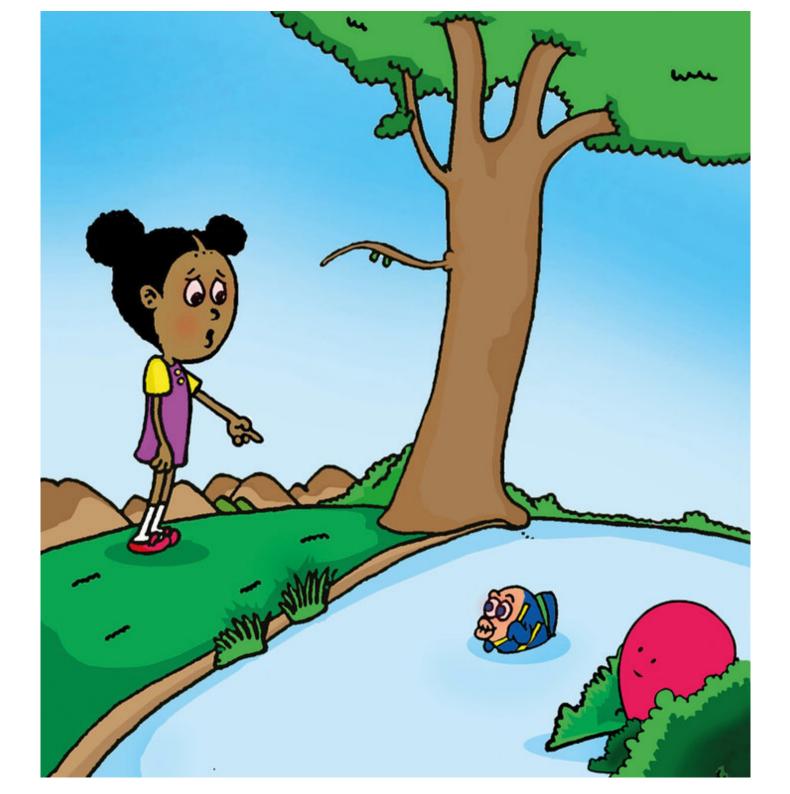
She stepped into the river. The water was soon up to her knees.



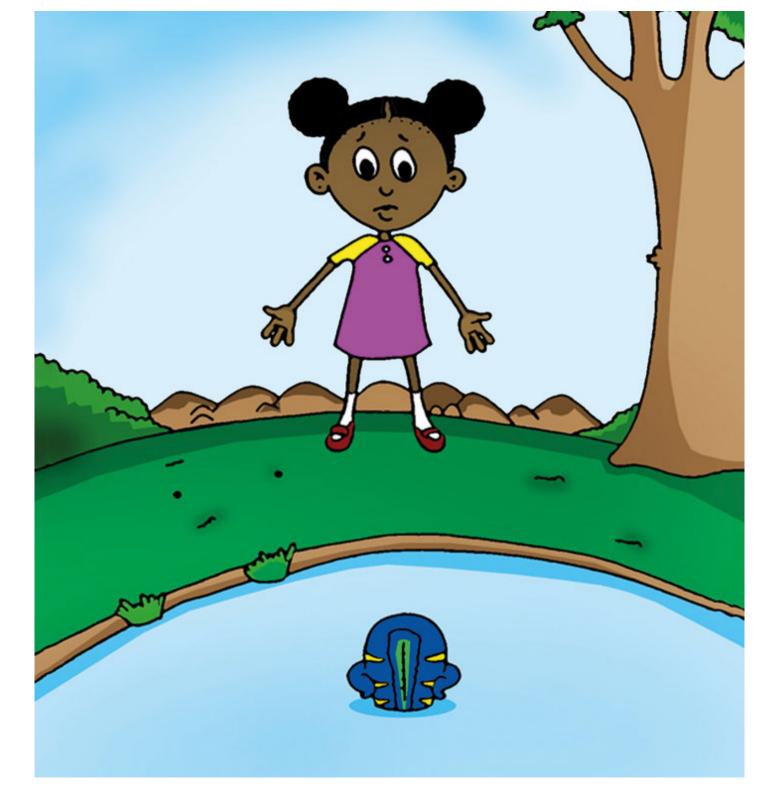
She waded further into the river. The water reached her waist. She was scared--and she still could not reach the balloon!



Ledile hurried out of the water.

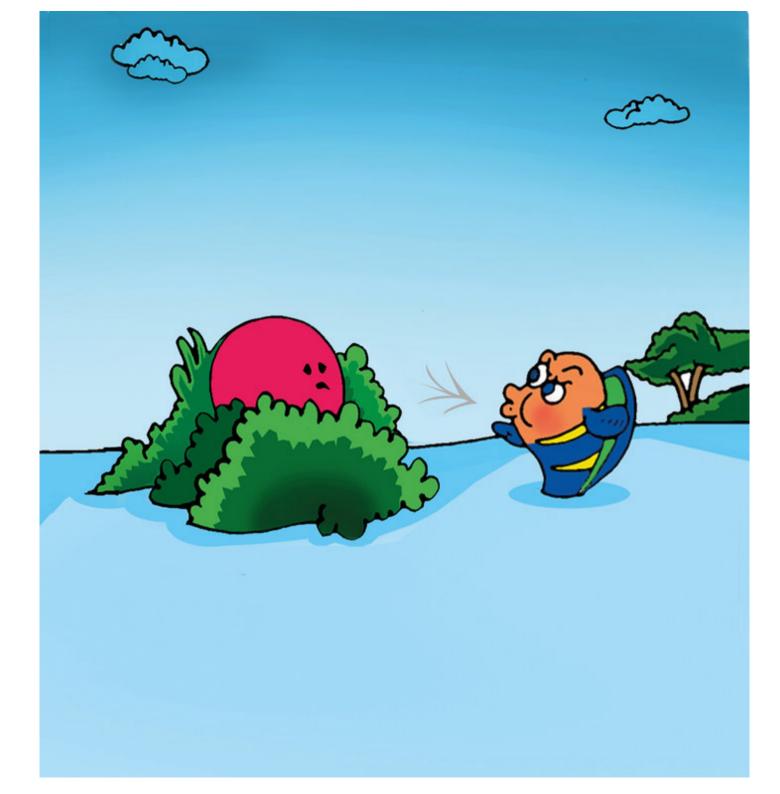


She was about to give up when she saw a small fish.

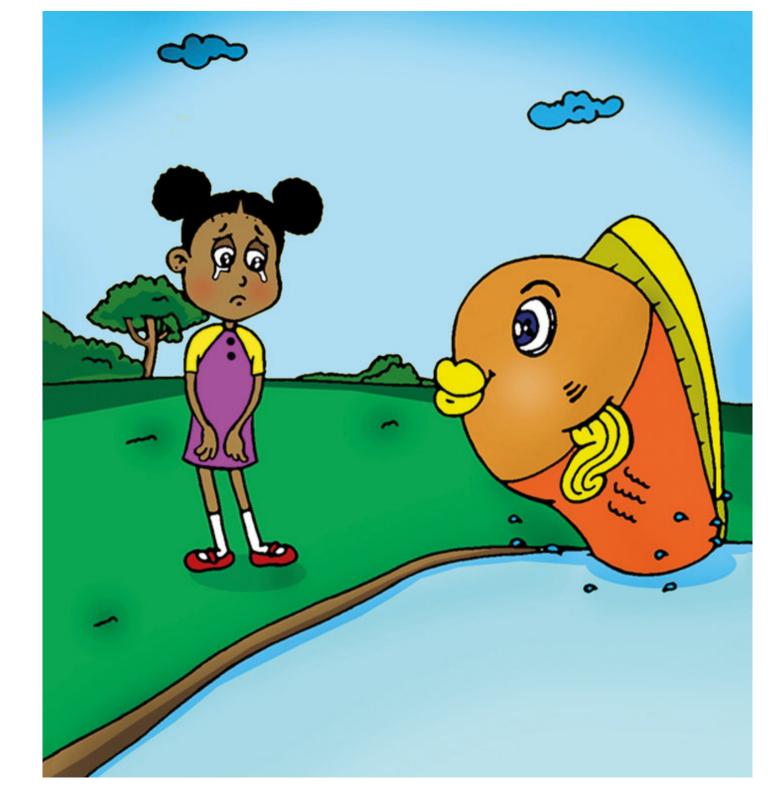


"Please help me!" she called to the fish.

"I will try," said the fish.



The fish blew and blew, but the balloon did not budge.



Then a bigger fish came along.



"Please help me!" Ledile asked again.



"I will take you to your balloon," said the big fish. Ledile hopped onto the fish. She reached her balloon!



Hooray!



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

#### Story Attribution:

This story: Ledile's Red Balloon is translated by <u>Alisha Berger</u>. The © for this translation lies with Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>Paluni ya Ledile e Timetše</u>', by <u>Doreen Maunatlala</u>. © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

#### **Other Credits:**

This story 'Ledile's Lost Balloon' has been published on StoryWeaver by Room to Read.

#### **Images Attributions:**

Cover page: <u>A girl riding on a fish by Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: <u>A girl chasing a balloon</u>, by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: <u>A girl looks at surprised</u>, by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: <u>A girl with tears in her eyes</u> by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: <u>A girl with tears in her eyes</u> by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: <u>A girl breaks off a branch from a tree</u> by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: <u>A girl tries to reach her balloon</u>, by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: <u>A girl asks a man for help</u> by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: <u>A girl asks a man for help</u> by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: <u>A girl takes off her shoes</u>, by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: <u>A</u> girl wades into a river, by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: <u>A</u> girl wades into a river, by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: <u>A</u> girl wades into a river, by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms\_and\_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

#### **Images Attributions:**

Page 11: <u>A girl wades nervously into a river</u> by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>A</u> <u>girl steps out of a river</u>, by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>A girl points at a fish</u> by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: <u>A girl talks to a fish</u> by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: <u>A girl talks to a fish</u> by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: <u>A fish blows at a balloon</u>, by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: <u>A girl cries in front of a big fish</u> by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: <u>A girl shrugs helplessly</u>, by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: <u>A girl rides on a big fish</u> by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: <u>A happy girl with a balloon</u> by <u>Moses Dhladhla</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

### Ledile's Red Balloon (English)

Ledile loves her red balloon. One day, the balloon floats across the river. How will she get her balloon back?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!